

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: Limited
10 August 2017
Russian
Original: English

Совет по правам человека**Консультативный комитет****Девятнадцатая сессия**

7–11 августа 2017 года

Пункт 2 f) повестки дня

**Просьбы к Консультативному комитету,
вытекающие из резолюций Совета
по правам человека****Просьбы, в настоящее время находящиеся
на рассмотрении Комитета: негативные
последствия нерепатриации средств
незаконного происхождения для
осуществления прав человека**

Г-н Ибрагим Абдулазиз аш-Шедди, г-н Мохамед Беннани,
г-жа Лоранс Буасон де Шазурн, г-н Лазари Бузид, г-н Марио Луис
Кориолано, г-н Йон Дьякону, г-жа Карла Анания де Варела,
г-н Михаил Лебедев, г-н Синьшэн Лю, г-н Каору Обата, г-жа Мона Омар,
г-жа Катарина Пабель, г-жа Анатония Рейес Прадо, г-н Чангрок Сох,
г-н Ахмер Билал Суфи, г-н Имеру Тамрат Йигезу, г-н Жан Зиглер:
проект решения

**19/... Негативные последствия нерепатриации средств
незаконного происхождения для осуществления прав
человека**

Консультативный комитет Совета по правам человека,

ссылаясь на резолюцию Совета по правам человека 34/11 от 23 марта 2017 года, в которой Совет просил Консультативный комитет провести исследование в продолжение исследования, запрошенного Советом по правам человека в его резолюции 31/22, о возможности использования невозвращенных средств незаконного происхождения, в том числе посредством монетизации и/или учреждения инвестиционных фондов, при одновременном осуществлении необходимых юридических процедур в соответствии с национальными приоритетами для поддержки достижения целей Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, содействия дальнейшему поощрению прав человека и выполнения обязательств по международному праву в области прав человека, и представить запрошенное исследование Совету на его тридцать девятой сессии,

1. *назначает* членов Консультативного комитета г-на Кориолано, г-на Лебедева и г-жу Омар членами редакционной группы;

2. *отмечает*, что редакционная группа избрала г-на Кориолано Председателем и что она не смогла подобрать Докладчика для руководства работой по подготовке исследования;

GE.17-13766 (R) 100817 100817



* 1 7 1 3 7 6 6 *

Просьба отправить на вторичную переработку



3. *отмечает также*, что редакционная группа и Консультативный комитет полного состава провели заседания для обсуждения этой темы;

4. *отмечает далее* сугубо технический характер мандата, что диктует необходимость использования консультационных услуг внешнего эксперта;

5. *рекомендует* Совету по правам человека выделить ресурсы на услуги внешнего эксперта для оказания помощи редакционной группе в подготовке исследования;

6. *рекомендует также* Совету продлить установленные сроки и просить Консультативный комитет представить это исследование Совету на его сорок второй сессии;

7. *рекомендует* Совету по правам человека рассмотреть вопрос о принятии следующего решения:

«Совет по правам человека:

принимая к сведению рекомендации Консультативного комитета, связанные с его мандатом по вопросу о негативных последствиях нерепатриации средств незаконного происхождения для осуществления прав человека в соответствии с резолюцией 34/11 Совета по правам человека от 23 марта 2017 года,

1. *постановляет* выделить ресурсы на услуги внешнего эксперта для оказания помощи в подготовке исследования о возможности использования невозвращенных средств незаконного происхождения, в том числе посредством монетизации и/или учреждения инвестиционных фондов, при одновременном осуществлении необходимых юридических процедур в соответствии с национальными приоритетами для поддержки достижения целей Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, содействия дальнейшему поощрению прав человека и выполнения обязательств по международному праву в области прав человека; и

2. *просит* Консультативный комитет представить указанное исследование Совету по правам человека на его сорок второй сессии».